

14—23
MAGGIO
2021

Orlando



OTTAVA
EDIZIONE

NON VI PORTO NESSUNA NOTIZIA DAI MARGINI, VI PORTO UN PEZZO DI ORIZZONTE.

Paul B. Preciado

Orlando

Identità | Relazioni | Possibilità

Cinema, danza, arte, teatro e incontri: il corpo, le identità di genere e gli orientamenti sessuali nella cultura contemporanea

L'ottava edizione di ORLANDO vuole essere un laboratorio collettivo, una ricerca condivisa di nuovi modi per ricostruire comunità a partire dalla cultura. Vogliamo cercare insieme strumenti per affrontare questo tempo sottosopra, costruire **un allenamento allo spaesamento**, creativo e rivoluzionario: un atto di pazienza e speranza condivisa che possa "ravvivare l'aria ferma di questo tempo sospeso". Lo spaesamento può comportare anche la scoperta di punti di vista inusuali attraverso cui guardare la nostra realtà, trovare territori inesplorati e risorse nascoste dietro ai limiti e alle condizioni nuove. Rivendichiamo la dimensione generativa che si nasconde in ogni fase della vita, anche quella più inaspettata e complessa, e l'energia che nasce dall'incontro.

LUOGHI a Bergamo

Accademia Carrara > Piazza G. Carrara, 82
Büro - Casa Sesti > Via V. Tasca, 4
Auditorium Piazza Libertà > Angolo via N. Duzioni, 2
Daste > Via Daste e Spalenga, 13
Esterno Notte > Via T. Tasso, 4
FIEB - Sala dell'ex Archivio > Via T. Tasso, 84
GAMEC > Via San Tomaso, 53
Officine Tantemani > Via G. Suardi, 6
Teatro San Giorgio > Via San Giorgio, 1/F
Teatro San Sisto - Cineteatro Colognola > Via San Sisto, 9
Sede TTB - Monastero del Carmine > Via B. Colleoni, 21

SEZIONE FILM 2021

EDIZIONE IBRIDA: UNA SELEZIONE ONLINE E UNA OFFLINE

Ogni giorno, i lungometraggi selezionati per voi saranno disponibili online sulla piattaforma *OpenDDB* alla pagina www.openddb.it/orlando-festival per 72 ore a partire dalla data e dall'orario indicato nel programma. Per la visione è prevista una donazione con importo libero a vostra scelta, che vi sarà richiesto di indicare al momento dell'acquisto.

Dal 19 al 24 maggio, ai lungometraggi del Festival, si aggiunge **ORLANDO SHORTS**, la rassegna annuale di cortometraggi selezionati da un gruppo di ragazzi e ragazze, in visione gratuita alla pagina www.openddb.it/orlando-festival.

INFORMAZIONI - INGRESSI

Le condizioni di ingresso sono indicate sotto ogni evento.
Riduzioni per tesserati/e CGIL, soci/ie COOP, soci/ie ARCI, over 60, under 27.
Ulteriori agevolazioni per soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80.

Dal 14 al 22 maggio dalle 10.00 alle 13.00, presso il centro del Festival Büro - Casa Sesti in via V. Tasca 4, sarà possibile trovare i gadget dell'ottava edizione, tesserarsi all'associazione Immaginare Orlando, prenotarsi e acquistare i biglietti fino a esaurimento posti disponibili.

Tel. 320 6149443 | info@orlandofestival.it | orlandofestival.it |   @orlandobergamo

TESSERAMENTO

Fai la differenza. Sogna con Orlando

Durante tutto il Festival sarà possibile tesserarsi all'Associazione Culturale Immaginare Orlando ed entrare a far parte della sua community! La tessera dà diritto ad agevolazioni e convenzioni con molte realtà della città. Maggiori informazioni sul sito web.

CALENDARIO

☀ PERFORMANCE Ⓞ INCONTRO 🎬 FILM 🎯 LABORATORIO ✦ ARTI VISIVE

VEN
14
MAG

- ☀ PERFORMANCE | Ore 18.30 e 19.30 | GAMEc
SPARKS 2021 di Francesca Grilli
- 🎬 FILM | Ore 19.30 | Auditorium + Online
TENGO MIEDO TORERO di Rodrigo Sepúlveda



SAB
15
MAG

- 🎯 LABORATORIO | Ore 9.30 - 13.00 | Teatro San Giorgio
OVER60 con Silvia Briozzo e Barbara Boiocchi
- 🎯 LABORATORIO | Ore 15.00 - 18.00 | Teatro San Giorgio
ABRACADABRA #LoveinProgress di e con Irene Serini
- 🎬 FILM | Ore 17.00 | Auditorium + Online
LA NAVE DEL OLVIDO di Nicol Ruiz Benavides
- 🎬 FILM | Ore 19.00 | Auditorium + Online
TOOMAS BENEATH THE VALLEY... di Chintis Lundgren
HEUTE ODER MORGEN di Thomas Moritz Helm

15 > 16
MAG



ARTI VISIVE
**AUTORITRATTO
IN 3 ATTI**
di Diana Anselmo

Dalle 10.00 alle
13.00 e dalle
15.00 alle 18.00,
in presenza
dell'artista
Büro - Casa Sesti

DOM
16
MAG

- 🎯 LABORATORIO | Ore 10.00 - 11.30 | Officine Tantemani
MACCHIE DIVENTANO COSE di Stefania Visinoni
- Ⓞ INCONTRO | Ore 10.00 | Solo Online
VIAGGIO NEL CINEMA QUEER con Andrea Inzerillo
- Ⓞ INCONTRO | Ore 17.30 | FIEB - Sala dell'ex Archivio
ADOLESCENZE FLUIDE con Giuseppe Burgio
- ☀ PERFORMANCE | Ore 19.30 | Auditorium
TRISTANO di e con Sophie Hames

LUN
17
MAG

- 🎬 FILM | Ore 19.30 | Auditorium + Online
KAPANA di Philippe Talavera

MAR
18
MAG

- 🎯 LABORATORIO | Ore 14.30 - 18.30 | Officine Tantemani
PRATICARE ALLEANZE di Al. Di. Qua. Artists
- 🎬 FILM | Ore 19.30 | Auditorium + Online
VAGLI A SPIEGARE CHE È PRIMAVERA di Sara Luraschi e Lucio Guarinoni

MER
19
MAG

- ☀ PERFORMANCE | Ore 19.30 | Sede TTB
SORRY BUT I FEEL SLIGHTLY DISIDENTIFIED...
di Benjamin Kahn con Cherish Menzo

19 > 24
MAG



FILM
**ORLANDO
SHORTS**

Dalle 19.30
del 19 maggio
alle 19.30
del 24 maggio
Online su OpenDDB

A FAMILY AFFAIR
di Florence
Keith-Roach

HUGO: 18h30
di Simon Helloco
e James Maciver

MOTTA
di Nish Gera

XY
di Anna Karín
Lárusdóttir

**TOUCHING AN
ELEPHANT**
di Lara Milena
Brose

GIO
20
MAG

- Ⓞ INCONTRO | Ore 20.00 | Daste
GIOCARE GLI SPAZI PER INTESSERE PERCORSI
con Elisabetta Consonni
- 🎬 FILM | Ore 19.30 | Solo Online
LOLA VERS LA MER di Laurent Micheli

VEN
21
MAG

- ☀ PERFORMANCE | Ore 17.00 | Quartiere Celadina
TI VOGLIO UN BENE PUBBLICO di Elisabetta Consonni
- 🎬 FILM | Ore 19.30 | Solo Online
FUTUR DREI di Faraz Shariat

SAB
22
MAG

- ☀ PERFORMANCE | Ore 15.00 | Quartiere Celadina
TI VOGLIO UN BENE PUBBLICO di Elisabetta Consonni
- ☀ PERFORMANCE | Ore 18.00 | Daste
IN A LANDSCAPE di Collettivo CineticO
e Alessandro Sciarroni
- ☀ PERFORMANCE | Ore 19.30 | Daste
IN A LANDSCAPE di Collettivo CineticO
e Alessandro Sciarroni

DOM
23
MAG

- 🎯 LABORATORIO | Ore 10.00 - 11.00 | Accademia Carrara
DANCE WELL con Michela Negro e Simone Baldo
- ☀ PERFORMANCE | Ore 15.00 | Quartiere Celadina
TI VOGLIO UN BENE PUBBLICO di Elisabetta Consonni
- 🎬 FILM | Ore 19.30 | Auditorium + Online
FUCKING WITH NOBODY di Hannaleena Hauru



EXTRA FESTIVAL

SAB
12
GIU

PERFORMANCE
Ore 20.30 | Teatro San Sisto
UN POYO ROJO
di Nicolàs Poggi e Luciano Rosso

GIO
9
SET

FILM
Ore 21.00 | Esterno Notte
OVERTOUR
di Andrea Zanoli

VEN 14 MAG

PERFORMANCE VEN 14 MAG | Due repliche: ore 18.30 e 19.30 | GAMEc

SPARKS 2021

di Francesca Grilli – durata 30'

La performance Sparks 2021 ribalta la relazione di potere tra infanzia e mondo adulto, invitando i partecipanti a superare la loro immaginazione e ad affidarsi a una poetica inaspettata e perturbante. Entrati nello spazio si incontra una comunità di oracoli: sono i bambini, a cui gli adulti vengono affidati, a rivendicare la loro immaginazione sul futuro attraverso l'osservazione sapiente delle mani, che diventano il punto di contatto tra le diverse generazioni. Non si potranno vedere i loro volti, nascosti dai cappelli-elmi, ma solo sentire le loro voci...

Promosso da Contemporary Locus in collaborazione con GAMEc

Progetto realizzato grazie al sostegno dell'Italian Council (IX edizione, 2020), programma di promozione internazionale dell'arte italiana della Direzione Generale Creatività Contemporanea del Ministero della Cultura

INFO

Ingresso gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

FILM VEN 14 MAG | Ore 19.30 | Auditorium Piazza Libertà

TENGO MIEDO TORERO (MY TENDER MATADOR)

di Rodrigo Sepúlveda (Cile, Argentina, Messico 2020) – durata 93'

Mostra del Cinema di Venezia 2020

Nel Cile di Pinochet, un giovane guerrigliero coinvolge in un'operazione clandestina la "Fata dell'angolo", anziana marchetta in travesti che sfida la vita con ostinata e struggente gaiezza. Tratto dal romanzo omonimo di Pedro Lemebel, il film di Sepúlveda indaga le contraddizioni della rivoluzione attraverso il racconto di un rapporto intimo e politico al tempo stesso, viscerale e doloroso, non privo di ambiguità, ma sempre capace di emozionare e coinvolgere.

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma OpenDB per 72 ore a partire dalle ore 19.30 del 14.05.2021, su offerta libera.

SAB 15 MAG

ARTI VISIVE SAB 15 E DOM 16 MAG | Ore 10-13 e 15-18 | Büro - Casa Sesti

AUTORITRATTO IN 3 ATTI

di Diana Anselmo – durata 7'

Lo spazio intimo di Büro accoglie la video performance di Diana Anselmo, dedicata al tema dello sguardo. Un invito a condividere orizzonti e immaginazioni per una pluralità di corpi, di storie, di esperienze e di identità.

INFO

Ingresso gratuito, massimo 3 persone per volta.

LABORATORIO SAB 15 MAG | Ore 9.30 – 13.00 | Teatro San Giorgio

OVER60

con Silvia Briozzo e Barbara Boiocchi

Torna il progetto Over60 un laboratorio di creazione destinato a donne over 60 alla scoperta del corpo nelle sue molteplici forme espressive. Un workshop per celebrare un universo di ricchezze e desideri, un approccio al mondo senza pregiudizi, condotto dall'attrice e regista Silvia Briozzo con la collaborazione di Barbara Boiocchi.

In collaborazione con FDE Festival Danza Estate

INFO

Laboratorio dedicato a donne over 60, gratuito su prenotazione fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

LABORATORIO SAB 15 MAG | Ore 15.00 – 18.00 | Teatro San Giorgio

ABRACADABRA #LOVEINPROGRESS

di e con Irene Serini

L'ultimo studio teatrale di Irene Serini indaga i legami tra identità di genere ed educazione infantile traendo spunto dal pensiero di Mieli e, per essere compiuto passa attraverso una fase di laboratorio con persone trasversali tra loro in termini di età. L'artista si occupa dell'educazione di bambini e bambine, scoprendone differenze e similitudini, chiedendosi: "A cosa veniamo educati? Sulla base di cosa veniamo legittimati a educare gli altri?".

INFO

Costo 20 €. Prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

FILM SAB 15 MAG | Ore 17.00 | Auditorium Piazza Libertà

LA NAVE DEL OLVIDO (FORGOTTEN ROADS)

di Nicol Ruiz Benavides (Cile 2020) – durata 71'

Huelva Latin American Film Festival 2020

Rimasta da poco vedova, Claudina si trasferisce a casa della figlia in una piccola cittadina cilena. Qui incontra Elsa, donna risoluta e indipendente, che la porterà a intraprendere un inaspettato percorso di rinascita personale. Cesellando un ritratto femminile profondo, cangiante e teneramente pudico, l'esordiente Nicol Ruiz Benavides firma un inno potente e liberatorio al coraggio di cambiare e di rimettersi sempre in discussione, contro ogni tabù e pregiudizio.

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €.

Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 17.00 del 15.05.2021, su offerta libera.

Ti voglio un bene pubblico © ph. Elisa Vettori



FILM SAB 15 MAG | Ore 19.00 | Auditorium Piazza Libertà

TOOMAS BENEATH THE VALLEY OF THE WILD WOLVES

di Chintis Lundgren (Estonia, Croazia, Francia 2019) – durata 18'

Perso il posto sicuro da ingegnere, l'avvenente lupo Toomas si trova costretto a lavorare segretamente come gigolò per mantenere la famiglia. Nel frattempo, sua moglie Viivi inizia a frequentare un seminario di empowerment femminile dai risvolti alquanto inaspettati. Anche quest'anno continua la collaborazione tra ORLANDO e Bergamo Film Meeting nel segno del cinema d'animazione sfrontatamente divertente e fantasiosamente dirompente di Chintis Lundgren.

In collaborazione con Bergamo Film Meeting

A seguire

HEUTE ODER MORGEN (BEFORE WE GROW OLD)

di Thomas Moritz Helm (Germania 2019) – durata 93'

Anteprima nazionale

Esperimenti poliamorosi e (dis)equilibri sentimentali per tre giovani in una afosa estate berlinese. Maria e Niels, coppia aperta e affiatata, incontrano per caso la dottoranda britannica Chloë e intessono con lei un incendiario incrocio di corpi, destini e sentimenti. L'esordiente Thomas Moritz Helm firma un piccolo, prezioso trattato generazionale sull'amore, tra ricerca del desiderio, fluidità sessuale e costruzione di una precaria affettività quotidiana. Diretto, sincero, commovente.

In collaborazione con MIX Copenhagen LGBTQ+ Film Festival

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Lungometraggio disponibile anche in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 19.30 del 15.05.2021, su offerta libera.

Futur Drei



DOM 16 MAG

LABORATORIO DOM 16 MAG | Ore 10.00 – 11.30 | Officine Tantemani

MACCHIE DIVENTANO COSE

di Stefania Visinoni

Un laboratorio artistico per bambin (dai 4 anni in su) e adult* che potranno divertirsi fianco a fianco, ognuno con la propria capacità di immaginare. Partendo dalle macchie, giocheremo con le forme e i colori andando letteralmente fuori dagli schemi per dare vita a fantastiche creature nate dal caso e ordinate dalla fantasia!*

INFO

Laboratorio gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

Tristano © ph. Alberto Valtellina



INCONTRO DOM 16 MAG | Ore 10.00 | SOLO ONLINE

VIAGGIO NEL CINEMA QUEER

con Andrea Inzerillo – durata 90'

Un "viaggio" per approfondire gli aspetti più interessanti e gli autori più importanti del cinema queer, in dialogo con Andrea Inzerillo, studioso cinefilo che da anni ne segue con attenzione gli sviluppi.

In collaborazione con Fondazione Brescia Musei – Nuovo Eden, Brescia

INFO

Incontro gratuito in diretta streaming, [con prenotazione obbligatoria alla pagina nuovoeden.it](https://www.nuovoeden.it)

INCONTRO DOM 16 MAG | Ore 17.30 | FIEB – Sala dell'ex Archivio

ADOLESCENZE FLUIDE

con Giuseppe Burgio – durata 90'

Come vivono la sessualità gli/le adolescenti di oggi? E come viene rappresentata? Nel corso di un incontro con Giuseppe Burgio, docente universitario, dialogheremo di adolescenze, sessualità e fluidità. In un viaggio tra serie tv e teen drama, pornografia, ricerche accademiche e categorie del mondo adulto, non (più) sufficienti nel mappare i comportamenti sessuali degli adolescenti e delle adolescenti.

In collaborazione con FIEB – Fondazione Istituti Educativi di Bergamo

INFO

Incontro aperto in particolare a professionisti/e di ambito formativo, gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

PERFORMANCE DOM 16 MAG | Ore 19.30 | Auditorium Piazza Libertà

TRISTANO

di e con Sophie Hames – durata 45'

Anteprima assoluta, coproduzione Festival ORLANDO

Tristano ha tutto. È forte, bello, bianco, vincente. Ammazza i draghi, i giganti, va a caccia, fa la guerra. È amato dal re Marco e da Isotta. Ispira amore e invidia. Eppure è un uomo sull'orlo della crisi. Spettacolo di marionette per adulti e adolescenti, tratto liberamente dalla storia di Tristano e Isotta. Sophie Hames, marionettista e attrice belga, lascia la parola a Tristano, facendo emergere il maschile e le logiche patriarcali che lo governano.

→ Dopo lo spettacolo si terrà una conversazione con Sophie Hames e Giuseppe Burgio

INFO

Biglietto intero 10 €, ridotto 8 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 5 €.

Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it.

LUN 17 MAG

FILM LUN 17 MAG | Ore 19.30 | Auditorium Piazza Libertà

KAPANA

di Philippe Talavera (Namibia 2020) – durata 60'

Anteprima europea

Diretto dall'attivista Philippe Talavera e promosso dalla Ombetja Yehinga Organisation, Kapana è il primo film LGBTQ+ prodotto in Namibia. Protagonisti sono George, assicuratore emancipato e mondano, e Simeon, che vende carne grigliata (kapana, appunto) nei tipici mercati aperti di Windhoek. Una storia d'amore apparentemente impossibile che insegnerà a entrambi a superare pregiudizi e discriminazioni, all'insegna di una rinfrescante leggerezza mai superficiale né banalizzante.

In collaborazione con il Tavolo permanente contro l'omolesbobitansfobia del Comune di Bergamo

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma [OpenDDB](https://www.openddb.it) per 72 ore a partire dalle ore 19.30 del 17.05.2021, su offerta libera.

La Nave del Olvido



MAR 18 MAG

LABORATORIO MAR 18 MAG | Ore 14.30 – 18.30 | Officine Tantemani

PRATICARE ALLEANZE

di Al. Di. Qua. Artists, con Diana Anselmo, Dalila D'Amico, Aristide Rontini

Qual è la differenza tra "dare spazi di autonomia" e "concedere spazi controllati"? Vorremmo instillare semi di alleanze e slabbrare gli spazi angusti dove spesso lasciamo dimorare diversità, paure e tabù. Un laboratorio a cura dell'Associazione Al. Di. Qua. Artists (acronimo di Alternative Disability Quality Artists), aperto a una rappresentanza degli enti culturali della città per impostare uno sguardo aperto, per creare un cambio di passo, per condividere visioni sull'accessibilità.

Con il sostegno di Confcooperative Bergamo, Associazione In-Oltre, in collaborazione con Officine Tantemani

INFO

Laboratorio gratuito su invito, rivolto a una selezione di rappresentanti di enti culturali della città. L'incontro rappresenta il primo passo di un percorso che proseguirà nei mesi successivi.

FILM MAR 18 MAG | Ore 19.30 | Auditorium Piazza Libertà

VAGLI A SPIEGARE CHE È PRIMAVERA

di Sara Luraschi e Lucio Guarinoni (Italia 2021) – durata 60'

Anteprima assoluta, coproduzione Festival ORLANDO

Bergamo, 2021, uno spazio di confine, una performance, 8 personaggi sulla soglia: tra adolescenza ed età adulta, tra reale e immaginario, tra passato e presente. Vagli a spiegare che è primavera è un documentario che nasce dalle biografie di un gruppo di ragazz che negli ultimi tre anni ha condotto una ricerca sui confini dell'identità, un racconto dell'arte come spazio possibile di crescita, resistenza e trasformazione.*

Documentario del collettivo artistico Sguardi di un certo genere, un progetto degli Spazi Giovanili del Comune di Bergamo, nell'ambito della coprogettazione giovani di Consorzio Sol.Co Città Aperta e HG80 impresa sociale. Partner Associazione Immaginare Orlando

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma [OpenDDB](https://www.openddb.it) per 72 ore a partire dalle ore 19.30 del 18.05.2021, su offerta libera.

MER 19 MAG

PERFORMANCE MER 19 MAG | Ore 19.30 | Sede TTB

SORRY, BUT I FEEL SLIGHTLY DISIDENTIFIED...

di Benjamin Kahn con Cherish Menzo – durata 60'

Sorry, But I Feel Slightly Disidentified... è il primo pezzo di una trilogia dedicata al ritratto, alla costruzione e decostruzione dello sguardo sul corpo. Concepita da Benjamin Kahn per la performer e coreografa olandese di origine surinamense Cherish Menzo, la performance tenta di svelare, strato dopo strato, le origini e i limiti dei modi di vedere e proiettare l'altro chiamando in causa i nostri sguardi sulle razze, sui generi, sugli status sociali e sulle culture e offrendo al pubblico un inventario di desiderabilità, assimilazione, conformismo, emancipazione e tanto altro.

Con il sostegno dell'Ambasciata del Regno dei Paesi Bassi

In collaborazione con il progetto #tuoCarmine del Teatro tascabile di Bergamo

→ Dopo lo spettacolo si terrà una conversazione con la performer Cherish Menzo e il coreografo Benjamin Kahn

INFO

Biglietto intero 10 €, ridotto 8 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 5 €.

Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it.

La performance prevede l'uso di luci stroboscopiche.



ORLANDO SHORTS

DAL 19 AL 24 MAGGIO, una rassegna di cortometraggi queer disponibili gratuitamente alla pagina www.openddb.it/orlando-festival.

Giunta alla sua seconda edizione, ORLANDO SHORTS è una rassegna di cortometraggi online selezionati da un gruppo di giovani provenienti da diverse realtà del territorio. I cinque corti, proposti per la loro varietà, inclusività, originalità e favolosità, provengono da una rosa di titoli suggeriti da *Pink Screens Film Festival* e *Sardinia Queer Film Festival*.

A Family Affair di Florence Keith-Roach (UK 2020, 13')

"I compleanni... niente va mai come previsto". I postumi di una sbornia, una stanza sconosciuta e una serie di equivoci sconvolgono il risveglio di Annabelle.

Hugo: 18h30 di Simon Helloco e James Maciver (Francia 2020, 13')

Durante un'audizione, l'attore Hugo deve improvvisare una storia che parlerà di spensieratezza, malattia e amicizia... ed è solo l'inizio.

Motta di Nish Gera (Brasile 2020, 16')

Il fotografo Fabio da Motta presenta i suoi lavori di bondage floreali interrogandosi sui limiti tra arte, fantasia e provocazione.

XY di Anna Karín Lárusdóttir (Islanda 2019, 15')

Con il sostegno dell'amica, Lísá inizierà un viaggio verso la consapevolezza di sé e del proprio corpo.

Touching an Elephant di Lara Milena Brose (Germania 2019, 14')

Immigrazione, genere, sessualità e ingiustizia. Un corto che arriva dritto al cuore e spinge all'azione.

INFO

I cortometraggi saranno visibili gratuitamente, unicamente in streaming, sulla piattaforma *OpenDDB*, dalle ore 19.30 del 19 maggio fino alle ore 19.30 del 24 maggio.



GIO 20 MAG

INCONTRO GIO 20 MAG | Ore 20.00 | Daste

GIOCARE GLI SPAZI PER INTERESSARE PERCORSI

con Elisabetta Consonni – durata 60'

Un racconto dalla viva voce della performer, un'occasione per riportare in vita gli spazi e riattivare la vita sociale dei territori: dopo essere stato ospite a Pergine, Gorizia, Terni, Milano e Padova, il gioco urbano Ti voglio un bene pubblico arriva all'ottava edizione del Festival ORLANDO, accolto nel quartiere di Celadina. Elisabetta Consonni, in un delicato processo di osservazione, conduce una ricerca artistica attenta alle pluralità, in dialogo con la rete di quartiere e la comunità che lo abita.

Come si indaga l'ambivalenza di muri, bordi, cancelli, recinti, che "creano un senso di sicurezza per coloro che sono dentro e allo stesso tempo un senso di privazione, esclusione e talvolta violenza per coloro che ne stanno fuori"?

INFO

Incontro gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

FILM GIO 20 MAG | Ore 19.30 | SOLO ONLINE

LOLA VERS LA MER (LOLA)

di Laurent Micheli (Belgio, Francia 2019) – durata 90'

Festa del Cinema di Roma 2019

Lola, giovane ragazza trans, è costretta ad affrontare un lungo viaggio in auto con il padre, distaccato e ostile, per disperdere le ceneri della madre, recentemente defunta. Sarà l'occasione per affrontare i fantasmi del passato e i rancori mai sopiti, ma anche per permettere a entrambi di affacciarsi al futuro con una nuova consapevolezza. Racconto di formazione on the road teso, intenso e intimamente commovente, sorretto da una scrittura abilissima e da due interpretazioni emozionanti.*

INFO

Il film sarà disponibile unicamente in streaming sulla piattaforma OpenDDB per 72 ore a partire dalle ore 19.30 del 20.05.2021, su offerta libera.



VEN 21 MAG

PERFORMANCE VEN 21 MAG | Ore 17.00 | Quartiere Celadina

TI VOGLIO UN BENE PUBBLICO

di e con Elisabetta Consonni in collaborazione con Sara Catellani – durata 90'

Ti voglio un bene pubblico è un gioco urbano che attraversa gli spazi pubblici e riflette su infrastrutture di divisione quali cancelli, muri, recinti. Tanto di quello che ci circonda è fatto di muri e recinzioni; capirne il senso, di volta in volta, è una pratica civile necessaria. Quando un muro smette di proteggere e comincia a dividere, segregare ed escludere? E quando a essere recintato è uno spazio pubblico di cui si limita l'accessibilità, quanto di pubblico rimane di quello spazio pubblico? Posto un muro, quanto di quello che c'è dietro non possiamo conoscere?

In collaborazione con Rete di Quartiere Celadina

INFO

Biglietto unico 5 € su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

FILM VEN 21 MAG | Ore 19.30 | SOLO ONLINE

FUTUR DREI (NO HARD FEELINGS)

di Faraz Shariat (Germania 2020) – durata 92'

Berlin International Film Festival 2020

Amore e integrazione sullo sfondo della Germania multi-etnica di oggi. Impegnato a lavorare in un centro per rifugiati, il giovane Parvis, immigrato di seconda generazione, incontra i fratelli Banafshe e Amon, fuggiti dall'Iran e in attesa di permesso di soggiorno. Insieme scopriranno le intemperanze dell'amore e assaporeranno le sfide che riserverà loro il futuro, nel corso di un'estate fugace e turbolenta come solo la giovinezza sa essere.

INFO

Il film sarà disponibile unicamente in streaming sulla piattaforma OpenDDB per 72 ore a partire dalle ore 19.30 del 21.05.2021, su offerta libera.

SAB 22 MAG

PERFORMANCE SAB 22 MAG | Ore 15.00 | Quartiere Celadina

TI VOGLIO UN BENE PUBBLICO

di e con Elisabetta Consonni in collaborazione con Sara Catellani – durata 90'

Replica della performance del 21 maggio

INFO

Biglietto unico 5 € su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

PERFORMANCE SAB 22 MAG | Due repliche: ore 18.00 e 19.30 | Daste

DIALOGO TERZO: IN A LANDSCAPE

di CollettivO CINETIC0 e Alessandro Sciarroni – durata 35'

In questo terzo capitolo del progetto Dialoghi della compagnia CollettivO CINETIC0, guidata da Francesca Pennini, Alessandro Sciarroni compone un brano coreografico il cui titolo si ispira all'omonimo brano di John Cage composto per "quietare la mente e disporla agli influssi divini". Come in altri lavori, In a Landscape intende ricucire una relazione empatica con lo spettatore, quasi una nuova forma di tenerezza, attraverso qualcosa di leggero e misterioso nell'ostinazione della ripetizione, qualcosa che sembra avere un'energia opposta rispetto alla pazienza, alla fatica e all'ostinazione dell'azione che stanno compiendo.

Iniziativa di Festival ORLANDO e FDE Festival Danza Estate

→ Dopo la seconda replica si terrà una conversazione con la compagnia

INFO

Biglietto intero 10 €, ridotto e FDE Card 8 €, soci/ie Immaginare Orlando e Dance Card 5 €. Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it.

In a Landscape © Alessandro Sciarroni



DOM 23 MAG

LABORATORIO DOM 23 MAG | Ore 10.00 – 11.00 | Accademia Carrara

DANCE WELL

con Michela Negro e Simone Baldo

Durante il Festival, negli spazi della Pinacoteca Accademia Carrara di Bergamo, torna Dance Well, una pratica creata e promossa dal CSC Centro Scena Contemporanea di Bassano del Grappa con il fine di creare arte attraverso l'espressione libera del proprio corpo, qualunque caratteristica esso abbia. La pratica nasce per persone con Parkinson, aprendosi poi a tutt in modo trasversale, inclusivo, intergenerazionale e avviene in relazione con luoghi di cultura che ne potenziano l'azione e l'efficacia.*

Progetto a cura di Associazione Immaginare Orlando con Fondazione Accademia Carrara e FDE Festival Danza Estate

Con il sostegno dell'Otto per Mille della Chiesa Valdese

INFO

Laboratorio gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

PERFORMANCE DOM 23 MAG | Ore 15.00 | Quartiere Celadina

TI VOGLIO UN BENE PUBBLICO

di e con Elisabetta Consonni in collaborazione con Sara Catellani – durata 90'

Replica della performance del 21 maggio

INFO

Biglietto unico 5 € su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

FILM DOM 23 MAG | Ore 19.30 | Auditorium Piazza Libertà

FUCKING WITH NOBODY

di Hannaleena Hauru (Finlandia 2020) – durata 102'

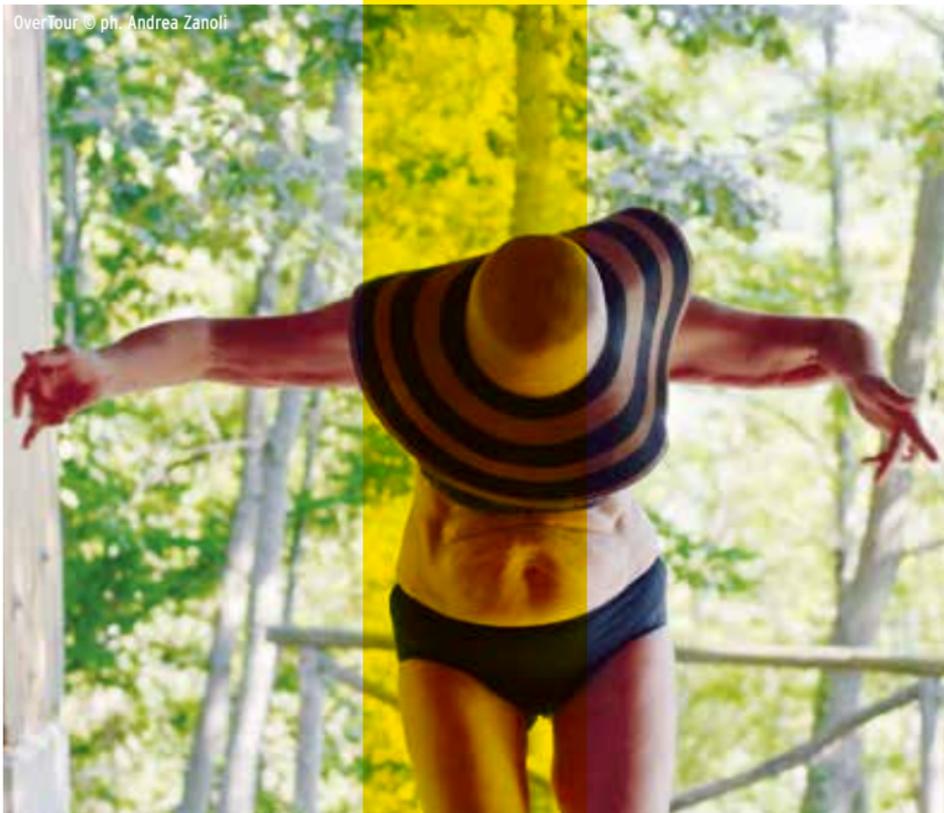
Mostra del Cinema di Venezia 2020

Con la complicità di un gruppo di amici e dell'attore gay Ekku, la regista frustrata Hanna decide di inscenare una finta storia d'amore a uso e consumo dei suoi follower su Instagram. Una performance satirica e finzionale che, inaspettatamente, entusiasma il pubblico, fino a minare la stabilità dei rapporti delle persone coinvolte. Realtà, fiction e auto-fiction si (con)fondono e si alternano senza soluzione di continuità in questo giocoso e straniante pamphlet sulle relazioni contemporanee.

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €.

Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 19.30 del 23.05.2021, su offerta libera.



EXTRA FESTIVAL

SAB 12 GIU

PERFORMANCE | Ore 20.30 | Teatro San Sisto

UN POYO ROJO

di Nicolàs Poggi e Luciano Rosso – durata 60'

I due danzatori, sportivi e acrobati si affrontano nello spogliatoio di una palestra proponendoci, con la loro sapiente partitura fisica, un surreale cocktail che mischia le costruzioni culturali su virilità, vanità, conflitto, seduzione, ambiguità e desiderio, abbracci e battaglie. La compagnia argentina sta girando il mondo con questo richiestissimo spettacolo: Un Poyo Rojo invita il pubblico a ripensarsi con ironia, in una sfida tra virtuosismo, repulsione e attrazione sul crinale della risata.

Iniziativa di Festival ORLANDO e FDE Festival Danza Estate

INFO

Biglietto intero 15 €, ridotto e FDE Card 12 €, soci/ie Immaginare Orlando e Dance Card 7,50 €.

Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su festivaldanzaestate.18tickets.it.

Preventive disponibili a partire dal 25 maggio.

GIO 9 SETT

FILM | Ore 21.00 | Esterno Notte

OVERTOUR

di Andrea Zanolì (Italia 2021) – durata 60' – Anteprima assoluta

Silvia Gribaudi è una delle più importanti performer e coreografe italiane. La sua ricerca su corpi insoliti e "invisibili" l'ha spinta a lavorare nel corso dell'ultimo decennio con donne over 60 di tutta Italia, tutte senza esperienza artistica o performativa, accompagnandole delicatamente a valicare i confini che la società impone loro. Un viaggio che inizia a 60 anni, un nuovo inizio per due donne che attraverso la danza e la loro relazione con Silvia e con la sua profonda ricerca artistica, riscoprono il loro corpo e la loro anima.

Una collaborazione tra Lab 80 film, FDE Festival Danza Estate, Festival ORLANDO, L'arboreto – Teatro Dimora e Armunia

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €.

Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it.

PROGETTI FORMATIVI

Vogliamo continuare a educare alle differenze, a prevenire omosessualità, lesbismo, trans-fobia, bullismo e sessismo, ad aprire nuovi spazi di riflessione condivisa che promuovano libertà di relazione e di espressione, per tutte e tutti.

Anche per l'anno scolastico 2020/2021 sono stati attivati i progetti formativi articolati nei laboratori **Essere (se stessi) o non essere** per le scuole secondarie di II grado e **Il sé, l'altro e la costruzione dell'identità** per le scuole secondarie di I e II grado. I percorsi formativi sviluppano riflessioni e confronti a partire dalla visione di cortometraggi, clip cinematografiche e prodotti video.

Alla proposta formativa per ragazzi e ragazze si è affiancato un ciclo laboratoriale rivolto a tre équipe educative di servizi per adolescenti: un percorso articolato che ha intersecato stimoli visivi, serie tv, attivazioni pratiche e momenti di riflessione e che ha lavorato sulla complessità delle identità, dei desideri e delle sessualità.

INFO

Per maggiori informazioni scrivere a formazione@orlandofestival.it.



UN PROGETTO DI

IMMAGINARE
Orlando

Laboratorio 80

CON IL PATROCINIO E LA COLLABORAZIONE DI

CON IL PATROCINIO DI



Il Comune di Bergamo sostiene le attività dell'associazione Immaginare Orlando



CON IL CONTRIBUTO DI



CON LA COLLABORAZIONE DI



MEDIA PARTNER

ORLANDO È UN

ORLANDO FA PARTE DI



Orlando

design: #cartadesign
illustrazione: sophie hames

